

Промышленные манометры с трубчатой пружиной

корпус и байонетовое кольцо из нержавеющей стали,
категория безопасности S3 по EN 837-1



RSCh
RSChG

Стандартные исполнения

Общую информацию и технические характеристики (а также рабочие нагрузки / допустимые температуры) и стандартные диапазоны измерений / делений шкалы Вы найдете в обзоре 1000.

Точность (EN 837-1)

Класс точности 1,0

Корпус

с байонетовым кольцом, нержавеющая сталь 1.4301

Степень защиты корпуса (EN 60 529 / IEC 529)

IP 54,

IP 65 для типа RSChG

Устройство выравнивания давления

откидывающаяся назад задняя стенка; при возникновении давления в корпусе задняя стенка полностью (по всему периметру) откидывается назад.

Устройство соединения корпуса с атмосферой

Тип RSChG: без устройства соединения корпуса с атмосферой, но с компенсацией внутреннего давления посредством мембраны выравнивания давления.

Наполнитель корпуса

для типа RSChG: глицерин

Номинальный размер

100, 160 (мм)

Детали, контактирующие с измеряемой средой

тип – 3: штуцер:	нержавеющая сталь 316 L
трубчатая пружина:	нержавеющая сталь 316 L, аргонно-дуговая сварка, ≤ 40 бар простая ≥ 60 бар полуторавитковая 1600 бар сплав железа с никелем (NiFe), полуторавитковая

тип – 1: штуцер:	латунь
трубчатая пружина:	≤ 40 бар бронза, простая, пайка мягким припоем ≥ 60 бар 316 L, полуторавитковая, пайка твердым припоем

Форма корпуса

присоединение: резьбовое
положение штуцера: радиальный, вариант: тип
RSCh 100 – 3 осевой смещенный
вниз (r)

крепежное приспособление: без крепежного приспособления,
варианты: крепление фланцем
задний (Rh) / передний (Fr),
см. стр. 2

Диапазоны измерения (EN 837-1)

0 – 0,6 бар до 0 – 2500¹⁾ бар для типа – 3

0 – 0,6 бар до 0 – 1000 бар для типа – 1

Присоединение к процессу

G ½ B

Стекло

безопасное многослойное

Механизм

нержавеющая сталь для типа – 3

латунь / мельхиор для типа – 1



Циферблат

алюминий, белого цвета,
надписи черного цвета

Стрелка

алюминий, черного цвета

Категория безопасности по EN 837-1

S3, измерительный прибор в безопасном исполнении с прочной разделительной стенкой и откидывающейся назад задней стенкой,

испытаны: диапазоны измерений до 1000 бар,

Штуцер радиальный: RSCh и RSChG

Штуцер осевой смещенный вниз: RSCh 100 – 3

Маркировка S, см. также чертеж на обороте.

Текст заказа, стандартные диапазоны измерения, варианты:

см. стр. 3 и 4

Специальные исполнения и прочие варианты:

- другие присоединения к процессу - по запросу, напр., присоединение на высокое давление с внешней резьбой (начиная с диапазона 0 – 60 бар)
- другие диапазоны измерения и / или специальные шкалы, например, двойная шкала bar/psi, цветные поля или сегменты, надписи на циферблате, вакуумметрическая шкала и пр.
- исполнение для хладонов с температурной шкалой (HP 100)
- HP 100: детали корпуса из нерж. стали 316 L (1.4404), HP 160 - по запросу
- повышенная степень защиты корпуса, например, IP 65 без наполнения корпуса - по запросу
- другие наполнители корпуса - по запросу
- исполнение для температуры окружающей среды до -60 °C
- вид присоединения радиальный на 3 часа, 9 часов, 12 часов (прочее - по запросу) или вид установки, отличный от вертикального (90°):
- для типов без наполнителя корпуса и для исполнений с наполнителем: с мембраной выравнивания давления;
- для исполнений с наполнителем без мембраны выравнивания давления - по запросу
- исполнение по ГОСТу для России, Украины, Казахстана
- исполнения, устойчивые к воздействию кислых газов в соотв. с NACE

Принадлежности:

разделитель давления:	см. раздел каталога 7
электрическое оборудование:	датчики граничных сигналов DB1690 и раздел каталога 9.1
другие принадлежности:	см. раздел каталога 11

¹⁾ 0 – 2500 бар: только с присоединением на высокое давление



Sales and Export South, West, North

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D – 46487 Wesel-Ginderich
Tel.: +49 2803 9130 – 0 • Fax: +49 2803 1035
armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com

Subsidiary Company, Sales and Export East

MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D – 08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: +49 3774 58 – 0 • Fax: +49 3774 58 – 545
manotherm.com • mail@manotherm.com

1600
04/15

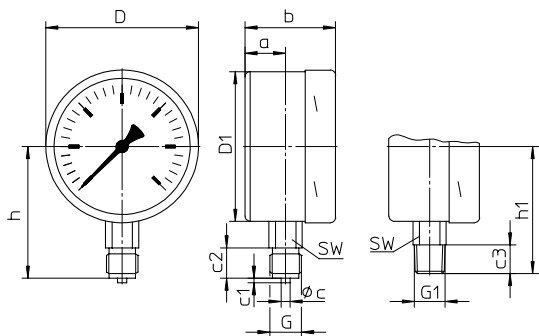
Формы корпуса, условные обозначения, размеры и вес, устройство выравнивания давления

Штуцер радиальный

Штуцер осевой смещенный вниз (только HP 100)

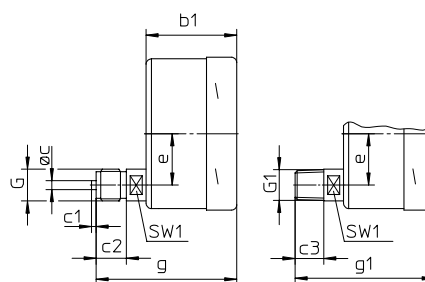
без крепежного приспособления

(без доп. усл. обозначений)



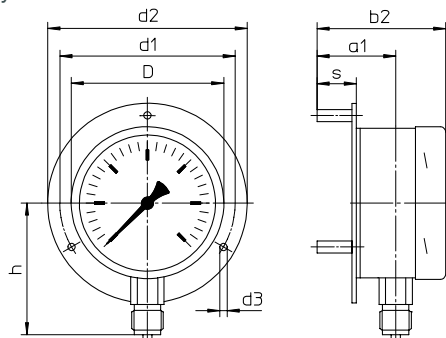
усл. обозначение: r

только HP 100



с крепежным задним фланцем

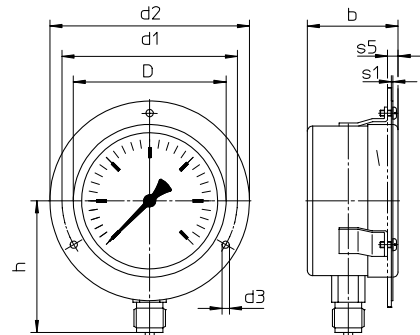
усл. обозначение: Rh



К исполнению Rh прилагаются 3 монтажные втулки.

с крепежным передним фланцем

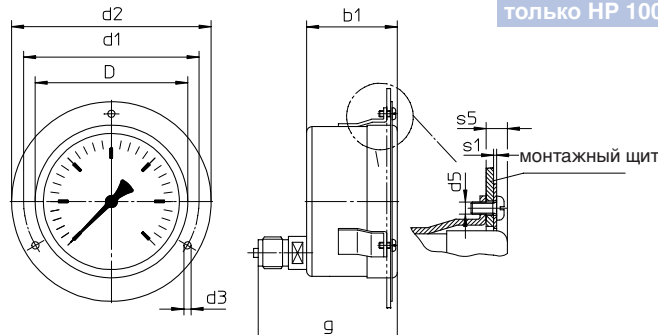
усл. обозначение: Fr



поставка по запросу, однако исполнение не рекомендуется в соотв. с EN 837-1¹⁾

усл. обозначение: rFr

только HP 100

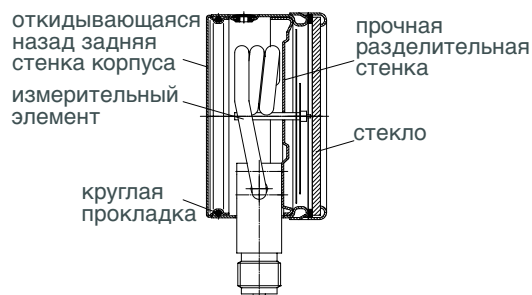


рекомендуемые размеры отверстий при монтаже на щитах для HP 100 Ø104 ±0,5 мм

Размеры (мм) и вес (кг)

HP	a	a1	b	b1	b2	c	c1	c2	c3	D	D1	d1	d2	d3	d5	e	G	G1	g	g1	h ^{±1}	h1 ^{±1}
100	27	52	60	60	85	6	3	20	19	101	99	116	132	4,8	M4	34	G ½ B M 20 x 1,5	½" NPT	93	92	87	84
160	43	73	79	-	108	6	3	20	19	161	159	178	196	5,8	M5	-	G ½ B M 20x1,5	½" NPT	-	-	115	114

Схематическое изображение



s	s1	s5	SW	SW1	вес приibl. ²⁾	
					RSCh	RSChG
26	1	7	22	17	0,65	1,00
31,5	1,5	9	22	-	1,50	2,95

²⁾ Размеры для исполнения без крепежного приспособления

¹⁾ рекомендуемые размеры отверстий при монтаже на щитах для
HP 100 Ø104 ±0,5 мм
HP 160 Ø164 ±0,5 мм

Текст заказа со стандартными диапазонами измерения, варианты

Основной тип:	манометр с трубчатой пружиной, корпус с байонетовым кольцом		RSCh	
Наполнитель корпуса:	отсутствует		без усл. обозначений	
	глицерин		G	
	исполнение под заполнение		(G)	
Номинальный размер:	Корпус- Ø 100, 160 (мм)		100, 160	
Материал, контактирующий с измеряемой средой:	медный сплав		- 1	
	нержавеющая сталь		- 3	
	монель, 0 – 0,6 бар до 0 – 1000 бар, механизм из нерж. стали, безопасное многослойное стекло, трубчатая пружина из монеля аргонно-дуговая сварка, ≤ 40 бар простая, ≥ 60 бар полуторавитковая, штуцер радиальный, опция: "r"		- 6	
Форма корпуса:	соединение корпус / штуцер	на винтах	без усл. обозначений	
		сварное (только тип – 3, штуцер радиальный)	v	
штуцер:	радиальный		без усл. обозначений	
	осевой смещенный вниз (только RSCh 100 – 3)		r	
крепежное приспособление:	отсутствует		без усл. обозначений	
	задний фланец		Rh	
	передний фланец		Fr	
Диапазоны измерения:	-1200 – 0 мбар			
	-0,6 – 0 бар			
	-1 – 0 бар			
	-1 – 0,6 бар			
	-1 – 1,5 бар			
	-1 – 3 бар			
	-1 – 5 бар			
	-1 – 9 бар			
	-1 – 15 бар			
	0 – 0,6 бар			
	0 – 1 бар			
	0 – 1,6 бар			
	0 – 2,5 бар			
	0 – 4 бар			
	0 – 6 бар		Пример 0 – 6 бар	
	0 – 10 бар			
	0 – 16 бар			
	0 – 25 бар			
	0 – 40 бар			
	0 – 60 бар			
	0 – 100 бар			
	0 – 160 бар			
	0 – 250 бар			
	0 – 400 бар			
	0 – 600 бар			
	0 – 1000 бар			
	0 – 1600 бар			
0 – 2500 бар	для типа – 3, присоединение на высокое давление			
штуцер:	стандартная резьба	G ½ B	G ½ B	
	Варианты:	½" NPT	- 1 и - 6 макс. 0 – 1000 бар;	
		M20x1,5	- 3 макс. 0 – 1600 бар	
		G ¼ B	- 1 макс. 0 – 600 бар;	G ¼ B
		¼" NPT	- 3 и - 6 макс. 0 – 1000 бар	¼" NPT
		M12x1,5		M12x1,5
	присоединение на высокое давление, внутренняя резьба (начиная с диапазона 0 – 60 бар) для трубы ¼", с конусом 60°			
		M16x1,5	HD - присоединение на высокое давление M16x1,5	
		9/16" - 18 UNF	HD- присоединение на высокое давление 9/16"-18 UNF	
Варианты:	см. стр 4			
Пример:			RSCh 100 – 3 rFr, 0 – 6 бар, G ½ B	

Текст заказа, прочие варианты

Основной тип:	манометр с трубчатой пружиной, корпус с байонетовым кольцом	RSCh
Описание типа:		см. стр 3
Варианты:	корректор нуля на стрелке с механизмом из алюминия	<i>(Заказ на данный момент пока подробным текстом)</i>
	красная отметка на циферблате	
	пластмассовая клипса красная или зеленая устанавливается снаружи на байонетовом кольце	
	контрольная красная стрелка на циферблате, переставляемая при снятии стекла	
	диапазон измерения 0,2 – 1 бар, шкала 0 – 100%	
	линейная квадратичная	
	точность показаний Grade 2A ($\pm 0,5\%$) в соотв. с ASME B 40.1 ¹⁾	
	специальная юстировка (точки юстировки = некратные стандартным показаниям, напр. 100 kN = 8,735 бар)	
	стекло стекло из поликарбоната (PC)	
	механизм нержавеющая сталь для типа – 1 (для – 3 и – 6 стандарт)	
	устройство соединения корпуса с атмосферой 22 для наружных установок	
	полированный корпус	
	полированное байонетовое кольцо	
	проверка на герметичность чувствительного элемента гелием до 10^{-9} мбар l/s для типов – 3 и – 6	
	детали, контактирующие с измеряемой средой, обезжирены, до 0-600 бар юстировка ≤ 250 бар сухим воздухом, ≥ 400 бар -дистиллированной водой, значок на циферблате: символ перечеркнутой масленки	
	исполнение для кислорода, до 0-600 бар ²⁾ обезжирены, см. выше, дополнительно дроссельный винт во входном отверстии, входное отверстие $\varnothing 0,3$ мм, надпись на циферблате: oxygen	
	исполнение, очищенное от силикона	
	исполнение по Германскому Ллойду, для типа RSChG надпись на циферблате: символ "GL" по желанию с копией GL-сертификата	
	дроссельный винт во входном отверстии отверстие $\varnothing 0,8$ мм отверстие $\varnothing 0,6$ мм (не монель) отверстие $\varnothing 0,3$ мм (не монель)	
	материал, аналогичный материалу штуцера: латунь, нерж. сталь, или монель	
	маркировка мест отбора давления таблички из нерж. стали 12 мм х 55 мм, закрепленные на проволоке, или наклейка на корпусе	
	устройства, предохраняющие от прорывания пламени вариант 5 в соотв. с проспектом каталога 11001 Тип "Adapt FS"	

© 2015 ARMATURENBAU GmbH и MANOTHERM Beierfeld GmbH - Мы оставляем за собой право на технические изменения, замену материала; замену материала; возможный опечатки. Перевод немецкого проспекта каталога на русский язык.

Специальные исполнения: пожалуйста, подробно и четко изложите свои требования

¹⁾ Для диапазонов измерений $\leq 10\,000$ psi

²⁾ Для приборов без наполнителя корпуса